اللغة

هل انتقلتم للسكن في كانتون Basel-Landschaft وما زلتم لا تتكلمون اللغة الألمانية؟ إذًا فعليكم البدء بتعلم اللغة الألمانية في أقرب وقت ممكن. إذا أتقنتم اللغة فستتعرفون على البلد وعلى الناس بشكل أفضل، هذا بالإضافة إلى أن ذلك سيسهل عليكم إيجاد عمل.

الالمانية الفصحى / الالمانية الدارجه (السويسريه)

لدى سويسرا أربع لغات رسمية: الألمانية والفرنسية والإيطالية والرومانشية. اللغة الرسمية في كانتون Basel-Landschaft هي اللغة الألمانية. هناك اللغة الألمانية الفصحى واللهجة السويسرية.

- اللغة الألمانية الفصحى (Standarddeutsch)

يكتب الناس في سويسرا الناطقة باللغة الألمانية باللغة الألمانية الفصحى، وهم يتحدثون بالفصحى في المدرسة وأحيانًا في الراديو و التلفزيون.

- اللهجة السويسرية (Schweizerdeutsch)

اللهجة السويسرية هي من اللهجات الدارجة للغة الألمانية. عادة ما يتحدث الناس باللهجة السويسرية في حياتهم اليومية. قد تواجهون صعوبة في فهم اللهجة السويسرية حتى وإن كنتم تتقنون اللغة الألمانية. أنتم لا تفهمون شيئًا؟ إذًا اطلبوا من الناس أن يتحدثوا معكم باللغة الفصحى. لا ينبغي عليكم إتقان اللهجة السويسرية، ولكن من المهم أن تفهموها بعد انقضاء بعض الوقت.

اللغة الالمانية والاطفال

هل يتحدث طفلكم لغة أخرى غير اللغة الألمانية؟ إذًا فعليه أن يتعرف بأسرع وقت ممكن على أطفال يتحدثون اللغة الألمانية. هكذا سيتعلم طفلكم اللغة بسرعة. يمكن للطفل مثلًا الالتحاق بـمجموعة لعب. تتوفر هناك أيضًا عروض عروض خاصة للأهالي وأطفالهم
يمكنكم أنتم أيضًا دعم التطور اللغوي لدى طفلكم، وذلك من الاستماع إليه وقراءة القصص له. تحدثوا مع طفلكم بأكثر لغة تتقنونها وتحبون التحدث بها.

الترجمة / خدمات الترجمة الفورية

هل انتقلتم حديثًا للسكن في Basel-Landschaft، وما زلتم لا تتقنون اللغة الألمانية؟ إذًا فأنتم أحيانًا بحاجة إلى شخص يترجم لكم. ربما يمكنكم طلب المساعدة من أقربائكم أو معارفكم.
ولكن بعض المواضيع تكون صعبة أو شخصية للغاية كموعد في المستشفى أو لدى دائرة حكومية. ربما تودون عندها الاستعانة بمترجمين بين ثقافيين أو مترجمين فوريين. هؤلاء عبارة عن أشخاص مختصين ومدربين خصيصًا لمرافقة الأشخاص الذين ينتمون لثقافات أخرى. هؤلاء المختصين على دراية بثقافتكم ويمكنهم الترجمة بطريقة تمكنهم من فهم كل شيء.
هل تحصلون على رسائل من الدوائر الحكومية ولا تفهمونها؟ او هل عليكم ملء استمارة أو كتابة رسالة؟ يمكنكم الحصول على المساعدة هنا:

- خدمة الترجمة من (Ausländerdienst ald)
- الصليب الأحمر السويسري (Schreibstube Liestal)

مستويات اللغة المنصوص عليها في قوانين الأجانب والمواطنة

ربما ترغبون في الحصول على تصريح الإقامة (B) أو الإقامة الدائمة (C). أو ربما رغبتم في الحصول على الجنسية.
هل اللغة الألمانية ليست لغتكم الأولى؟ إذًا فأنتم بحاجة إلى إثبات بأنكم تتقنون اللغة الألمانية.
يمكنكم الحصول هنا على المعلومات التي ستحتاجونها من أجل تقديم الطلب:

- دائرة الهجرة (Amt für Migration und Bürgerrecht)

مزيد من المعلومات (روابط ، عناوين ، كراسات ، نشرات)

www.hallo-baselland.ch/ar/language-and-integration/language